專印喜帖餐紙
685-8575

割價！
餐館出售
卑詩省烈治文
地點一流
近 Lansdowne Mall
大量泊車位！
八十座位（可增加）
美觀裝修
接近新新廚房價值 $185,000
業主轉售
$78,000
歐陸菜式或可改營雲吞麵館
G.T. O'Connor 420-7457
430-4522　3149 KINGSWAY
REALTRUST
REAL ESTATE CORPORATION

承看小孩
有經驗中年女仕，有意者請電：433-6922。

林肯靚車
72年七萬絲咪機件一流似新車真皮椅化自動波窗坐位鈎威鈎派離埠賤讓電6818239

靚車平讓
福特 LTD 79年二門房車，保養如新只行了萬三咪，叁千九百五元，電：3246445

平車出讓
80年 BUICK 四門自動波另79 PONTIAC兩門跑車保養好離埠急讓日11AM前晚11.30PM后3270586

請急餐館
幫廚一名，送食三名，兼職，有企枱一名，福利特別好，電話意者在上午至中午三時 687-2175

請男雜工
電話：六八八-〇八三一。

聘請雜工
雜貨店請男長工，不需經驗不限年齡壯健勤懇薪優日電6854929夜2540-1990

送餐司機
夜間工作，公司車，有意請到：105 E. BROADWAY 洽。

製衣廠請
熟手女單針、雙針及女雜工工人數名有意者請電：253-0411。

診所請人
醫務診所請週末兼職登記員能講、寫流利中英語為合可在職受訓下午三至五時電688-0351

請經驗工業車衣工
長工或散工，每小時五元起，有意者請到 HEAVENLY BODIES NO.350-70 E.2ND AVE. 電話：874-6241

經驗褓姆
全職換BB，年齡不拘，有經驗，有意請電：299-7115。

請雜工
溫哥華島 COMOX 埠一餐館請雜工，新酬高，與本埠255-5158查問（每晚七時半後）。

急請褓姆
照顧兩名小孩及些小家務，本拿比區，六時后電：422-0702。

經驗西廚
兼炸鑊男經驗送餐特遇從優有意者請來3298E1街或電2540-7114林君洽。

聘請
川滬廚師一名及識做滬式點心須七年以上經驗有意者請五時以後電三二七四二八三陳太。

聘請
沙省埠請經驗廚一名雜工一名包食宿薪優有意請自費電（306）764-3383雁洽。

餐館請人
請中西廚一名869-5575 HOPE埠。

招請企枱
男女企枱，需略中英文，全職或兼職均可，有意請到：105 E. BROADWAY 洽

時裝廠請
經驗熟手車辦助理及鈕門女士另熟手經驗外發車工560 L200 BEATTY ST. 電 689-5656

聘請工人
聘請菜菜鋪有經驗年青或中年男工數名有意工作者請電六八八二二一五或四三七。一〇六五3

埠仔請廚
亞省埠仔中西餐館請經驗廚，要識英語，薪金優厚包食住，自費電話1。403-6240。3530馬生洽。

餐館請人
急請兼職企枱一名及送餐多名打雜一名福利特別好，有意者在下午五點後電6872175

請唐番廚
砵亞板汝埠餐館請經驗唐番廚二名，薪優，有意請自費電話一。七二四五二四二晚九時後黃

急請長工
本公司誠意請有地經驗的冷氣電工木工各數名及工頭各一名，有意請電話三二一七〇一八陳太洽。

住宿女傭
請住家女傭包食宿薪優，有意請電：277-2031

餐館請人
西餐館宜幫廚打雜一名工作時間早上八點至下午四點有意者請親到片打西街六〇八號西洽。

埠仔請廚
BC埠仔宜經驗中西廚一名，請自費電話：1-3479848周洽。

工廠請人
招請有經驗女裝燙衫車衣及雜工數名有意者請親到55 WATER ST. 四樓西洽。

洗衣館請
男女工數名，長工或散工，有意者請到227 E GEORGIA ST. 西洽

BC埠仔
請有經驗中西廚一名，電話：1-492-8601 DENNY 洽。

餐館請人
二十四小時營業餐館聘請有經驗廚師，有意者請親臨西洽男女侍應生及自到 3663 E.HASTINGS ST.VAN.

餐館請人
專菜餐館招請熟手砧板兼抱護壹名，有意者請親臨蛔街4136洽。

溫島請人
急聘中西廚師各一名工金優厚，有意者請電 PETER LOUNG 1-923-3833洽。

衣廠請人
招聘熟手單、雙針、鈕骨、埋夾、燙部夾機，論件計值，有底薪，請到1422 WILLIAM ST. 或電：251-4152。

聘請車衣女工
北溫哥華製衣廠招請熟手車衣女工數名，薪金優厚，福利好，有意者請親自到 TYROL SPORTSWEAR INC. 901 W.3RD ST. N.VAN. 西洽。

洗碗
列治文西餐館請洗碗雜工一名，請電270-9492陳洽。

餐館請廚
埠仔餐館請經驗中西廚，包食宿，薪優，自費電話：1-6263743 6262223或

誠聘廚工
蒙古鐵板燒，招請男女廚工，略識英語，略具經驗，請親往一七〇號 WATER ST 張洽

餐館請人
列治文區餐館急需女企枱兩名砧板一名薪資從優有意者請上午11時後來電接洽 270-1825

泰嘉製衣廠
TAIGA WORKS
誠聘
製衣員工
應徵者須略懂英語，職務為點貨，安排配料及執柯打，男女均可，不需經驗，月薪由$1,248.00開始，請由下午一時至五時（星期一至五）
到1675西二街面洽

招聘學徒
車身修理學徒一名要有車牌懂英語，無須經驗，電2555-7114。

製衣廠請
生熟手、日夜班、單針、鈕骨、鈕門及雜工工友數名，有意電：255-8512洽。

招聘
歷史悠久之中文學校誠聘有下列資歷之主任兼教職者師一名。
職務：策劃及執行推展校務，主管校內行政及對外聯絡工作，編選教材，編排班級，督導各班級教師之教學工作。
資歷：年齡在三十五歲至六十歲，中文學校高等中學畢業或以上程度，操純正廣州話，通曉日常英語及普通話，有五年以上之教育工作經驗，熱心提倡中文教育，熟識本地環境而勤於獨立執行工作者為合。
薪酬及具體工作時間安排面議，有意應徵者，請於五月底前親筆信并履歷寄：
MON KEANG SCHOOL, 123 A. EAST PENDER ST, VANCOUVER, B.C. V6A 1T6

招聘
製衣廠誠聘有經驗單針車衣工人數名，工資由$6.85起良好福利及穩定工作，另請經驗裁床一名及雜工數名，工資面議，有意應徵者請電：
MAISIE（伍太）270-8631
週一至週五上午八時至下午三時

亞省請人
埠仔請女企枱與中西廚各一名，薪優包食宿，有意者請電4035233 108李生洽。

埠仔請廚
有經驗中西廚，六時後請自費電：1-624-4333陳洽。

急請企枱
列治文餐館請有經驗女企枱略懂英語及洗碗雜工各一名下午二時後電：2-777-8460。

埠仔請人
請有經驗炒鑊一名有意者請電：792-0739 4黃太洽。

招請雜工
車身修理雜工一名要有車牌，懂英語無需經驗，電：255-7114

餐館請人
西餐館宜幫廚打雜一名工作時間早上八點至下午四點有意者請親到片打西街六〇八號西洽。

住宿女傭
請住家女傭包食宿薪優，有意請電：277-2031陳太洽。

平地土庫
37街夾菲沙，一房一廳，設備齊全，適合夫婦或單身人士，電3211-7104。

代聘菲傭
有來自港星加坡經驗一腳踢菲傭多名，月薪五百卅，手續簡便，收費公道263-7696

全層出租
樓上兩房一廳廚廁雪櫃齊備樓下另有單人房有傢私適合單身男仕交通方便2533-6443

樓上全層
近PEN,KOOTNEY LOOP巴士總站，交通方便，二房一廳，日683-8917晚2981041

新屋樓下
乃磨夾18街兩房一廳，爐頭雪櫃齊，獨立門戶交通方便近學校電4354-8804。

樓下出租
乃磨夾18街兩房一廳，設備齊全，獨立門戶，近巴士學校，下午五至九時電：四三七。四〇七九

樓下出租
乃磨夾39街兩房一廳獨立門戶各樣齊備近巴士站，吸煙者莫問下午六時後電3211-5948

樓下出租
蛔夾30街二房一廳近巴士站學校，快車巴士晚六時電4355-1599

樓下出租
新屋光猛土庫，二房一廳廚廁各樣齊備獨立門戶近學校，快車巴士晚六時電4355-1599

出租啓事
24街近 RUPERT 吉屋兩房一廳包水電廚廁齊全獨立門戶近學校醫院晚六時請電4387980

樓下出租
域多利夾30街二房一廳近巴士站學校，爐頭雪櫃齊備近巴士站，吸煙者莫問下午六時後電8755-8571。

樓下出租
乃磨夾39街兩房一廳獨立門戶各樣齊備近巴士站，吸煙者莫問下午六時後電3211-5948

光猛樓下
蛔夾51街近 LANGARA 學校，樓下三房一廳，廚廁齊備，有意請電：325-1063

樓下出租
乃磨夾39街兩房一廳獨立門戶各樣齊備近巴士站學校，吸煙者莫問下午六時後電3211-5948

樓下出租
在23街東二房一廳設備齊全，獨立門戶，近巴士學校，下午五至九時電：四三七。四〇七九

單人房租
土庫散房二街夾山孖栊，獨立門戶，適合男青年，電話2554129或4344-3380

樓下出租
乃磨夾39街兩房一廳獨立門戶各樣齊備近巴士站，吸煙者莫問下午六時後電3211-5948

樓下出租
蛔夾51街近 LANGARA 學校，樓下三房一廳，廚廁齊備，有意請電：325-1063

樓下出租
新屋樓上一房，環境清雅，適29及乃磨街，適女學生及職業女性，電4-3-6165周洽

土庫出租
乃街及一街，各樣齊備，交通方便，兩房一廳，請電：254-7868

土庫出租
一廳一房，各樣齊備，近京士威夾E ARL街適合單身人仕或夫婦，電：4-3-3376

新屋出租
新屋地下出租兩房兩廳各樣齊備地方潔淨小孩免問合學生近42街魯拔電話4399-7949

有房出租
乃街及一街，各樣齊備，交通方便，兩房一廳，請電：254-7868

土庫出租
兩房一廳三街夾 RENFREW 交通方便，有意者請電：二五五。八一九九

雅潔土庫
本那比一房一廳或二房廚廁齊全獨立門戶近小學適合不吸煙人士夫婦或一小孩電梁太294-9851

樓下出租
兩房一廳廚廁齊備近乃街交通方便，歡迎不吸烟，小孩免問，電話：325-0133。

新屋出租
兩房一廳廚廁齊備，適合成人不吸煙18街夾菲沙街交通方便，電話：8-459-4076。

全新樓下
兩房一廳分租適合單身人仕有傢私各樣齊備清靜屋說包水電五點後電864-8764余洽。

新屋出租
兩廳各樣齊備地方潔淨小孩免問合學生近42街魯拔電話4399-7949

土庫出租
兩房一廳廚廁浴爐雪櫃齊備近巴士學校，適合夫婦或單身人士，電：6669-8132

土庫平租
近巴士寧靜街道有大花園二房二廳一廚一廁合小家庭或單身平租請勿錯過電4371547

華埠栢文
609 GORE 一房一廳 $375 兩房一廳 $475 包熱水暖氣6830471或6669-8132

靚屋樓下
12街近 RENFREW 三房二廳各樣齊備交通方便請電4355-8136

樓下出租
樓下兩房一廳各樣齊備適合成人不吸煙18街夾菲沙街交通方便，電話：8-459-4076。

新屋出租
兩房一廳獨立門戶廚廁齊備，交通方便，適合夫婦學生或女仕，有意請電：253-3210

華埠出租
有單人房及雙人房出租，合女學生或女仕，有意請電：253-5672

全屋出租
20街近乃街樓上兩房一廳樓下一房一廳廚廁雪櫃爐頭齊全有意者請電：327-8352。

單人房租
單人房出租，適合女學生，有意請電八七六。五一九〇

樓下出租
北溫近第二橋一大廳一房廚廁齊合單身或雙人夜929-0227日255-1-5833鄧洽

土庫出租
乃夾31街兩房兩廳各樣齊全近學校巴士站，實用面積千餘呎，請電874-0316。

新屋樓下
一房一大廳廚廁設備齊全，獨立門戶適合清靜夫婦，47街夾 RUPERT，電：435-6785

大房出租
八街東蘭菲夾魯拔樓下大房廚廁爐雪櫃齊備合夫婦學生女士住，電話：2-51-4033。

樓上出租
光猛三房兩廳二廁廚齊出租，交通方便域多利街近廿五街，電話：八七三二五九六。

土庫出租
兩房一廳廚廁齊備14街交通方便，電434-4203洽。

有房出租
華埠佐治東街226號樓上有聯房出租有意租住請電：684-3074洽商。

新屋樓下
乃磨夾三街二房一廳廚廁齊獨立門戶適合小家庭，有意電255-5599。

新屋樓下
45街夾乃磨兩房一廳廚廁齊備，近中小學交通方便，不吸煙為合，五時後電四三九一八一六

樓下出租
二房一廳廚廁齊獨立門戶近蘭菲夾 PARKER ST. 近學校交通方便有意請電2558-1003

樓下出租
光猛二房一廳，獨立門戶，交通方便，近學校，乃磨二街，合小家庭，電話2553-8399

樓下出租
東29街兩房一廳平地光猛近快車站近學校交通方便獨立門戶各樣齊備有意電4332-4599

分層出租
樓上兩房一廳廚廁齊樓下兩房一廳各樣齊備近PNE交通方便近學校電：254-0264

土庫啓事
近唐人街有樓下二房一廳，及樓上有單人房，請電：254-0493。

土庫出租
菲沙及10街二房一廳，獨立門戶電錶有意請電：874-5088。

有屋出租
菲沙夾47街頂層及土庫各一廳一房各自門戶各樣齊地方整潔合夫婦晚七時電三二七三一〇一

有房出租
正層，適合單身女士，早十時前晚八時半后星期六及日任何時間電：435-6922。

土庫出租
兩房一廳，近紬街及菲沙，交通方便廁廚齊備，包水電有意者請電：325-0301。

樓上出租
4街夾山孖栊，三房一廳廚廁齊，獨立門戶，請電：294-9346

土庫平租
近巴士寧靜街道有大花園二房二廳一廚一廁合小家庭或單身平租請勿錯過電4371547

華埠栢文
609 GORE 一房一廳 $375 兩房一廳 $475 包熱水暖氣6830471或6669-8132

土庫平租
四街近乃磨全土庫租兩房或三房有爐頭雪櫃浴室一廳歡迎夫婦或小家庭學生2547496

土庫平租
兩房一廳近乃磨及喜士定，浴缸廚廁齊獨立門口合夫婦或合股兩人住交通便2513728

土庫出租
近中小學，交通方便三睡房，廚廁齊備有意者請電：二五三。六〇七七。

新淨土庫
兩房一廳近乃磨及喜士定，浴缸廚廁齊獨立門口合夫婦或合股兩人住交通便2513728

平地土庫
19街夾蛔坐南向北兩房一廳各樣齊備獨立門口交通方便近中小學合小家庭電8798499

樓下出租
24街近 RUPERT 吉屋兩房一廳包水電廚廁齊全獨立門戶近學校醫院晚六時請電4387980

出租啓事
新屋光猛土庫，二房一廳廚廁各樣齊備獨立門戶近學校，快車巴士晚六時電4355-1599

樓下出租
域多利夾30街二房一廳近巴士站學校，爐頭雪櫃齊備近巴士站，吸煙者莫問下午六時後電8755-8571。

樓下出租
乃夾39街兩房一廳獨立門戶各樣齊備近巴士站學校，吸煙者莫問下午六時後電3211-5948

土庫出租
在23街東二房一廳設備齊全，獨立門戶，近巴士學校，下午五至九時電：四三七。四〇七九

單人房租
土庫散房二街夾山孖栊，獨立門戶，適合男青年，電話2554129或4344-3380

樓下出租
乃夾39街兩房一廳獨立門戶各樣齊備近巴士站，吸煙者莫問下午六時後電3211-5948

樓下出租
蛔夾51街近 LANGARA 學校，樓下三房一廳，廚廁齊備，有意請電：325-1063

樓下出租
新屋樓上一房，環境清雅，適29及乃磨街，適女學生及職業女性，電4-3-6165周洽

土庫出租
乃街及一街，各樣齊備，交通方便，兩房一廳，請電：254-7868

土庫出租
一廳一房，各樣齊備，近京士威夾E ARL街適合單身人仕或夫婦，電：4-3-3376

新屋出租
兩廳各樣齊備地方潔淨小孩免問合學生近42街魯拔電話4399-7949

有房出租
兩房大廳24街近學校巴士站直達華埠廚廁齊獨立門戶，適合小家庭，請電：434-6026

土庫出租
RENFREW 夾17街兩房一廳廚廁浴爐雪櫃齊備各自門口出入，六時半電437-8936。

新屋樓下
廿街夾乃磨光猛三房一廳各樣齊備近小學巴士站五分鐘可步行到快車站請電四三四三三九六

樓下出租
兩房一廳廚廁齊備近乃街交通方便，歡迎不吸烟，小孩免問，電話：325-0133。

樓下出租
兩房一廳廚廁齊備適合成人不吸煙18街夾菲沙街交通方便，電話：8-459-4076。

全新樓下
兩房一廳分租適合單身人仕有傢私各樣齊備清靜屋說包水電五點後電864-8764余洽。

新屋出租
兩房一廳獨立門戶廚廁齊備，適合夫婦學生或女仕，有意請電：253-3210

華埠出租
有單人房及雙人房出租，合女學生或女仕，有意請電：253-5672

全屋出租
20街近乃街樓上兩房一廳樓下一房一廳廚廁雪櫃爐頭齊全有意者請電：327-8352。

單人房租
單人房出租，適合女學生，有意請電八七六。五一九〇

樓下出租
北溫近第二橋一大廳一房廚廁齊合單身或雙人夜929-0227日255-1-5833鄧洽

土庫出租
乃夾31街兩房兩廳各樣齊全近學校巴士站，實用面積千餘呎，請電874-0316。

新屋樓下
一房一大廳廚廁設備齊全，獨立門戶適合清靜夫婦，47街夾 RUPERT，電：435-6785

大房出租
八街東蘭菲夾魯拔樓下大房廚廁爐雪櫃齊備合夫婦學生女士住，電話：2-51-4033。

樓下出租
光猛大房大廳各樣齊備，交通方便，近 PNE 巴士總站適合夫婦，請電話2944-9045

樓下出租
全新屋樓下廳房出租近域多利及49街交通方便全職業女仕及女學生晚電：三二七。六九九九

房屋出租
東44街近 VICTORIA 二房二廳交通方便設備齊全適合夫婦或學生，電321-8516洽。

樓下出租
一房有廚廁，合夫婦或學生，近 SIMON FRASER 大學及 DORSET 學院請電二九四。二三八五

土庫出租
六街夾蘭菲近巴士站獨立門戶兩房壹廳廚廁齊備包水電合蘭單家庭日間電6822-8705

特平屋租
正層兩房一廳，乃街15街，電話：327-0286。

全屋出租
近 RUPERT 夾五街上有兩房一大廳廚廁齊下有一房一廳，近新 MALL 二九四九五五一

土庫出租
菲沙夾11街，光猛兩房一廳各樣齊備電872-3497曹先生。

吉屋出租
適合新到移民，近小學及 CHURCHILL 中學，四房 COMBIE 夾54街，晚上請電263-8338

樓上出租
樓上有房出租，適合住家，包水電，小孩免問，631 E CORDOVA 電話：254-3161

土庫出租
域多利夾34街樓下二房一廳一廚房一廁所各樣齊備近學校巴士站購物商場電3214735

高大土庫
55街夾乃街新裝修一大廳兩大房，各樣齊備獨立門戶，請晚六時後電：325-9861

樓下出租
兩房，大小廳各一獨立門戶交通方便近京士威夾士倉傾請電話：438-6442。

華埠栢文
三四一歌街有兩房及一房一廳獨立廚房廁所光猛通爽由二百五十元起，電六六九。四八一六

樓下出租
兩房一廳三街夾 RENFREW 交通方便，有意者請電：二五五。八一九九

雅潔土庫
本那比一房一廳或二房廚廁齊全獨立門戶近小學適合不吸煙人士夫婦或一小孩電梁太294-9851

樓下出租
兩房一廳廚廁齊備近乃街交通方便，歡迎不吸烟，小孩免問，電話：325-0133。

新屋樓下
廿街夾乃磨光猛三房一廳各樣齊備近小學巴士站五分鐘可步行到快車站請電四三四三三九六

土庫出租
菲沙夾11街，光猛兩房一廳各樣齊備電872-3497曹先生。

全屋出租
近 RUPERT 夾五街上有兩房一大廳廚廁齊下有一房一廳，近新 MALL 二九四九五五一

特平屋租
正層兩房一廳，乃街15街，電話：327-0286